



GAZDASÁGI
VERSENYHIVATAL

VERSENYTANÁCS

Vj/063-035/2010.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a Kosik Ügyvédi Iroda (eljáró ügyvéd: dr. Kosik Kristóf) által képviselt **Digi Távközlési és Szolgáltató Kft.** (Budapest) ellen fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat miatt indított eljárásban - nyilvános tárgyaláson - meghozta az alábbi

v é g z é s t .

A Versenytanács az eljárást megszünteti, egyben kötelezi a **Digi Távközlési és Szolgáltató Kft.**-t a következő vállalásai teljesítésére:

- a HDMI kimenettel ellátott set-top-box-szal nem rendelkező (új vagy meglévő) előfizetők számára – az előfizető ilyen irányú kifejezett kérése esetén – 2011. szeptember 1. napjától külön díj ellenében olyan set-top-box megvásárlását teszi lehetővé, amely rendelkezik HDMI kimenettel,
- a fenti igénybevételi lehetőséget a szolgáltatásra vonatkozó általános szerződési feltételeiben 2011. szeptember 1. napi hatályba lépési időponttal közzéteszi, és a módosításról az előfizetőit a jogszabályi előírásoknak megfelelően, a számlalevélben feltüntetve tájékoztatja,
- az általános szerződési feltételek módosításának megtörténtét és az azzal kapcsolatos közzétételi/tájékoztatási kötelezettség teljesítését legkésőbb 2011. szeptember 30. napjáig a Gazdasági Versenyhivatal felé igazolja a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság részére benyújtott módosított általános szerződési feltételek szövegének, illetve az előfizetők részére számlalevélen történt tájékoztatás mintapéldányának bemutatásával.

A jelen végzés ellen a kézhezvételtől számított 5 munkanapon belül a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtandó, de a Fővárosi Bírósághoz címzett jogorvoslati kérelemmel lehet élni.

I n d o k o l á s

1. A Gazdasági Versenyhivatal 2010. július 5-én annak vizsgálatára indított eljárást a Digi Kft. ellen, hogy az eljárás alá vont a 2009. július 1-jétől 2010. július 5-ig terjedő időszakban megsértette-e a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény (a továbbiakban: Fttv.) rendelkezéseit, amikor kereskedelmi kommunikációja során a televíziós műholdas szolgáltatását digitálisként népszerűsítette, azonban az általa kínált szolgáltatási csomagok analóg csatlakozású, digitális csatlakozásra nem alkalmas eszközzel vehetők igénybe.

I. Az eljárás alá vont

2. Eljárás alá vont főtevékenysége a vezetékes távközlés, műholdas távközlés, rádióműsor-szolgáltatás, televízió-műsor összeállítása, szolgáltatása. A Digi Kft. internet, telefon és kábeltelevíziós hálózatok üzemeltetésével foglalkozik, melyeket folyamatosan fejleszt. 2006 februárjában indította el a digitális műholdas televízió szolgáltatását.

II. Digitális televíziós szolgáltatás

3. Digitális műsornál egy analóg csatorna helyén 4-12 digitális csatorna vihető át multiplexben, digitális moduláció esetén a kép-, illetve hangjel a teljes átviteli út során digitális.
4. Digitális jelek vételére ún. set-top-box (STB) segítségével nyílik lehetőség,¹ ami háromféle módon történhet:
 - Digitális hang- és képjelet fogadni képes végberendezés esetén: A STB kimenetén digitális jelet továbbít, így a digitális jeleket fogadni tudó televízió, illetve hangerősítő berendezés segítségével digitális jelek kerülnek megjelenítésre.
 - Analóg képjelet és digitális hangjelet fogadni képes végberendezés esetén: A televíziókészülék nem tudja feldolgozni a digitális jeleket, ebben az esetben a STB analóg képjelet továbbít a televíziókészülék bemenetére, ugyanakkor a digitális hangerősítők a STB digitális hangkimenetére csatlakozva digitális jelet vesznek.
 - Analóg kép- és hangjelet fogadni képes végberendezés esetén: A televíziókészülék nem tudja feldolgozni a digitális jeleket és a fogyasztó digitális erősítővel sem rendelkezik, ebben az esetben a szolgáltató analóg kép- és hangjelet ad a televíziókészülék bemenetére, így jeleníti meg a képet és hangot.
5. Nem létezik olyan jogszabályi előírás/szabvány, illetve más, a szolgáltatókra nézve kötelező jellegű norma, amely alapján a televíziókészülékek felé továbbított jelet kötelező lenne analóggá alakítani. A jelek átalakítása analóg tévékészülékek esetében műszaki szükségszerűség. A set-top-box és a televíziókészülék digitális jeltovábbítást lehetővé tévő (HDMI csatlakozón történő) összekapcsolása esetén viszont erre az átalakításra nincs szükség.

III. Az eljárás alá vont műholdas szolgáltatása

6. A Digi Kft. DIGI műholdas szolgáltatása 2006 februárja óta van jelen a piacon. E termék kategóriában az alábbi csomagok érhetőek el a fogyasztók számára:
 - *DIGI*
 - *DIGI Mini*
 - *DIGI+*
7. A *DIGI* csomag 2006 februárjában, a *DIGI Mini* 2007 októberében, a *DIGI+* 2010 áprilisában került bevezetésre. A műholdas televízió szolgáltatás Magyarország egész területén elérhető. A szolgáltatás igénybe vételéhez az ingatlanon dél-délnyugati irányban

¹ HTE Digitális kábeltelevízió tanulmánya, ld.: Vj/063-014/2010. sz. irat melléklete

a műholdra való szabad rálátás szükséges. Ha ez megvalósul, akkor bármelyik csomag igényelhető, a set-top-box készülék pedig bármely típusú tévékészülékkel összeköthető.

8. A fent említett programcsomagok mellé külön előfizetői szerződés megkötésével a fogyasztóknak lehetőségük van prémium csatornák igénylésére is (*HBO PAK, HBO MAX PAK, Cinemax*). Az ún. extra csomagok bevezetésére 2006 februárjában került sor.
9. Az ügyfelek bármely csomag előfizetőjeként, bármely – Digi Kft. által ajánlott – set-top-box-szal tudják nézni az adott csomagban szereplő műsorokat, mivel minden csatorna kódolt, és vétele csak az előfizetői szerződés megkötésekor kerül engedélyezésre.
10. A Digi Kft. az alábbi set-top-box-okat biztosítja az előfizetői számára²:
 - Humax Digi+ I
 - Humax Digi+ II
 - Humax Digi+ III
 - Humax Digi+ IV
 - Hyundai HSS-5160NA
 - Hyundai HSS-7160NA
 - Hyundai HSS-1165NA
 - Hyundai HSS-3169NA
 - Hyundai HSS-1160NA

IV.

Az eljárás alá vont vizsgált magatartása

11. Az eljárásban a Digi Kft. digitális műholdas televízió szolgáltatásainak népszerűsítésével összefüggő kereskedelmi gyakorlat került értékelésre. 2009-ben a Digi Kft. a digitális műholdas televízió-szolgáltatását nyomtatott eszközökre épített kampányban, szórólap, plakát, sajtóhirdetés révén reklámozta. 2010-ben a nyomtatott eszközökre épített kommunikációs tevékenység rádióreklámmal, banner-rel és járműreklámmal bővült.
12. A kampány fő üzenete a Digi Kft. műholdas televízió-szolgáltatásának népszerűsítése, kiemelve azt, hogy az az ország egész területén elérhető. Egyes kommunikációs eszközökön az eljárás alá vont szolgáltatásait „digitálisként” népszerűsítette.
13. A digitális műholdas televízió-szolgáltatásról az alábbi tájékoztatást nyújtotta az eljárás alá vont:

„DIGI TV szolgáltatásunk a digitális műholdas televíziózást hozza az Ön otthonába Magyarország egész területén.” a következő kommunikációs eszközökön:

- Műholdas szórólap („2009 12”)³
- Műholdas szórólap (2009. december közepe)⁴
- „LA4 szórólap 2009 12”⁵
- Műholdas szórólap (2009. október)⁶
- DUAL szórólap⁷

² Beltéri egységek használati útmutatója ld. Vj/063-004/2010. melléklete.

³ A szórólap országosan, kertesházás övezetekben, kisebb településeken került terjesztésre 2009. decemberében.

⁴ A szórólap országosan, kertesházás övezetekben, kisebb településeken került terjesztésre 2009. december közepén.

⁵ A szórólap országosan, kertesházás övezetekben, kisebb településeken került terjesztésre 2009. decemberében.

⁶ A szórólap országosan, kertesházás övezetekben, kisebb településeken került terjesztésre 2009. októberében.

⁷ A szórólap országosan került terjesztésre 2010. április 10. és 2010. július 5. között.

- DUPLA DUAL szórólap⁸
- „LA4_Műholdas_2010 03” szórólap⁹

Egyes szórólapokon a csatornakiosztás leírásakor az egyes csomagok/csatornák digitális minőségére történő utalásként értelmezhető a mellettük feltüntetett „D” betű, amelyhez – a két „műholdas” szórólapot¹⁰ kivéve – jelmagyarázatként kapcsolódik, hogy „D = digitálisan”.

- Műholdas szórólap (2009. december közepe)¹¹
- DUAL szórólap¹²
- DUPLA DUAL szórólap¹³
- „LA4_Műholdas_2010 03” szórólap¹⁴
- „Nyári akciós” szórólap¹⁵

14. Előzetes álláspontjában a Versenytanács azt kifogásolta, hogy az eljárás alá vont a fenti kommunikációs eszközein szolgáltatását annak ellenére minősítette digitálisnak, hogy az előfizető végberendezéséig nem jut el digitális jel. Ugyan a műsorszolgáltatók által digitális formában sugárzott műsorjel az eljárás alá vont előfizetőinél kihelyezett set-top-box-ig digitális formátumban érkezik, a set-top-box ezeket a digitális jeleket analóggá alakítja át. Így a digitális jelek a set-top-box bemenetéig jutnak el, a set-top-box kimenetén viszont már analóg jelek kerülnek továbbításra a fogyasztók végberendezésére.

V.

Az eljárás alá vont előadása és kötelezettségvállalása

15. Az eljárás alá vont előadta, hogy műholdas termékét népszerűsítő kommunikációjában nem a digitális minőség hangsúlyozása kapta a főszerepet. A termékeit már a kezdetektől alacsony árfekvésével és bő tartalomkínálatával értékesítette. A digitális sugárzás ténye ugyan megjelent a kommunikációs anyagokon, azonban soha nem húzó tulajdonságként, pusztán a technikai-műszaki adottságok, tulajdonságok miatt.
16. Előadása szerint a TV készülék felé továbbított jel szükségszerűen analóg. Amennyiben a set-top-box-tól a jel a fogyasztó hagyományos CRT (katódsugárcsőves) tévékészülékéig digitálisan lenne továbbítva, az a megfelelő (tévé oldali) csatlakozási felület hiányában nézhetetlen lenne. Ezért a szolgáltató feladata hogy olyan (set-top-box) készülékkel lássa el az előfizetőket, amelyek bármely tévékészülékhez csatlakoztathatóak. Az eljárás alá vont által üzemeltetett, a fogyasztókhoz kihelyezett set-top-box vevőkészülékek típusválasztéka a hagyományos CRT televíziók működtetését tekintette elsődlegesnek, de ezen csatlakozási felület a korszerű LCD-, plazma tévékészülékeknek is maradéktalanul megfelel.
17. A nagyfelbontású HD jel általában ún. MPEG-4 tömörítéssel van továbbítva. Ennek vételéhez a HD jeleket feldolgozni képes set-top-box-ra van szükség és csak itt van

⁸ A szórólap országos került terjesztésre 2010. május 20. és 2010. július 5. között.

⁹ A szórólap országosan került terjesztésre 2010. januárjában.

¹⁰ Műholdas szórólap (2009. december közepe), „LA4_Műholdas_2010 03” szórólap

¹¹ A szórólap országosan, kertesházás övezetekben, kisebb településeken került terjesztésre 2009. december közepén.

¹² A szórólap országosan került terjesztésre 2010. április 10. és 2010. július 5. között.

¹³ A szórólap országosan került terjesztésre 2010. május 20. és 2010. július 5. között.

¹⁴ A szórólap országosan került terjesztésre 2010. januárjában.

¹⁵ A szórólap 2010. május 10. és 2010. július 5. között került terjesztésre országosan.

értelme a HDMI csatlakozó alkalmazásának, a HDMI csatlakozóval rendelkező TV készülékek felé.

18. Előadta továbbá, hogy a set-top-box által digitális jelből átalakított analóg képjel jobb minőségű, mint a teljes átviteli úton analóg módon továbbított jel.
19. Az eljárás alá vont írásban benyújtott és a Versenytanács által tartott tárgyaláson pontosított kötelezettségvállalása szerint vállalja, hogy
- a HDMI kimenettel ellátott set-top-box-szal nem rendelkező (új vagy meglévő) előfizetők számára – az előfizető ilyen irányú kifejezett kérése esetén – 2011. szeptember 1. napjától külön díj ellenében olyan set-top-box megvásárlását teszi lehetővé, amely rendelkezik HDMI kimenettel,
 - a fenti igénybevételi lehetőséget a szolgáltatásra vonatkozó általános szerződési feltételeiben 2011. szeptember 1. napi hatályba lépési időponttal közzéteszi, és a módosításról az előfizetőit a jogszabályi előírásoknak megfelelően, a számlalevélben feltüntetve tájékoztatja,
 - az általános szerződési feltételek módosításának megtörténtét és az azzal kapcsolatos közzétételi/tájékoztatási kötelezettség teljesítését legkésőbb 2011. szeptember 30. napjáig a Gazdasági Versenyhivatal felé igazolja a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság részére benyújtott módosított általános szerződési feltételek szövegének, illetve az előfizetők részére számlalevélen történt tájékoztatás mintapéldányának bemutatásával.

VI. Jogi háttér

20. Az Fttv. 1. §-ának (1) bekezdése szerint az Fttv. állapítja meg az áruhoz kapcsolódó, a kereskedelmi ügylet lebonyolítását megelőzően, annak során és azt követően a fogyasztóval szemben alkalmazott kereskedelmi gyakorlatokra, valamint az ilyen kereskedelmi gyakorlat tekintetében alkalmazott magatartási kódexekre vonatkozó követelményeket, és az azok megsértésével szembeni eljárás szabályait. Ugyanezen cikk (2) bekezdése szerint az Fttv. hatálya arra a kereskedelmi gyakorlatra terjed ki, amely a Magyar Köztársaság területén valósul meg, továbbá arra is, amely a Magyar Köztársaság területén bárkit fogyasztóként érint.
21. Az Fttv. 2. §-ának a) pontja értelmében fogyasztó az önálló foglalkozásán és gazdasági tevékenységén kívül eső célok érdekében eljáró természetes személy.
22. Az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdése kimondja, hogy tilos a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat. A (2) bekezdés szerint tisztességtelen az a kereskedelmi gyakorlat, a) amelynek alkalmazása során a kereskedelmi gyakorlat megvalósítója nem az ésszerűen elvárható szintű szakismerettel, illetve nem a jóhiszeműség és tisztesség alapelveinek megfelelően elvárható gondossággal jár el (a továbbiakban: szakmai gondosság követelménye), és b) amely érzékelhetően rontja azon fogyasztó lehetőségét az áruval kapcsolatos, a szükséges információk birtokában meghozott tájékozott döntésre, akivel kapcsolatban alkalmazzák, illetve akihez eljut, vagy aki a címzettje, és ezáltal a fogyasztót olyan ügyleti döntés meghozatalára készteti, amelyet egyébként nem hozott volna meg (a továbbiakban: a fogyasztói magatartás torzítása), vagy erre alkalmas. A (3) bekezdés alapján a (2) bekezdés értelmében tisztességtelen különösen az a kereskedelmi gyakorlat, amely megtévesztő (6. § és 7. §) vagy agresszív (8. §).

23. Az Fttv. 4. §-ának (1) bekezdése előírja, hogy a kereskedelmi gyakorlat megítélése során az olyan fogyasztó magatartását kell alapul venni, aki ésszerűen tájékozottan, az adott helyzetben általában elvárható figyelmességgel és körültekintéssel jár el, figyelembe véve az adott kereskedelmi gyakorlat, illetve áru nyelvi, kulturális és szociális vonatkozásait is. Ha a kereskedelmi gyakorlat a fogyasztók egy meghatározott csoportjára irányul, az adott csoport tagjaira általánosan jellemző magatartást kell figyelembe venni. A (2) bekezdés szerint ha a kereskedelmi gyakorlat csak a fogyasztóknak egy, az adott gyakorlat vagy az annak alapjául szolgáló áru vonatkozásában koruk, hiszékenyséjük, szellemi vagy fizikai fogyatkozásuk miatt különösen kiszolgáltatott, egyértelműen azonosítható csoportja magatartásának torzítására alkalmas, és ez a kereskedelmi gyakorlat megvalósítója által ésszerűen előre látható, a gyakorlatot az érintett csoport tagjaira általánosan jellemző magatartás szempontjából kell értékelni.
24. Az Fttv. 6. §-a (1) bekezdésének b) pontja rögzíti, megtévesztő az a kereskedelmi gyakorlat, amely valótlan információt tartalmaz, vagy valós tény - figyelemmel megjelenésének valamennyi körülményére olyan módon jelenít meg, hogy megtéveszti vagy alkalmas arra, hogy megtéveszse a fogyasztót az alábbiak közül egy vagy több tényező tekintetében és ezáltal a fogyasztót olyan üzleti döntés meghozatalára készteti, amelyet egyébként nem hozott volna meg, vagy erre alkalmas:
- b) az áru lényeges jellemzői.
25. Az Fttv. 14. §-a szerint a vállalkozás - az eljáró hatóság felhívására - a kereskedelmi gyakorlat részét képező tényállítás valóságát igazolni köteles. Ha a vállalkozás nem tesz eleget ennek a kötelezettségnek, úgy kell tekinteni, hogy a tényállítás nem felelt meg a valóságnak. Erre a vállalkozást a hatóság felhívásában figyelmeztetni kell.
26. Az Fttv. 19. §-ának c) pontja értelmében a kereskedelmi gyakorlat tisztességtelenségének megállapítására irányuló eljárásra az Fttv.-ben meghatározott eltérésekkel a Gazdasági Versenyhivatal eljárása tekintetében a Tpv. rendelkezéseit kell alkalmazni.
27. A Tpv. 75. §-ának (1) bekezdése szerint ha a hivatalból indult versenyfelügyeleti eljárásban vizsgált magatartás tekintetében az ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy magatartását meghatározott módon összhangba hozza a Tpv., illetve az EK-Szerződés 81-82. cikkének rendelkezéseivel, és a közérdek hatékony védelme e módon biztosítható, az eljáró versenytanács végzéssel - az eljárás egyidejű megszüntetésével - kötelezővé teheti a vállalat teljesítését, anélkül, hogy a végzésben a törvénysértés megvalósulását, vagy annak hiányát megállapítaná. A végzés ellen külön jogorvoslatnak van helye (82. §). A (2) bekezdés értelmében az (1) bekezdés szerinti végzés meghozatala nem zárja ki azt, hogy az ügyben - a körülmények lényeges változása miatt, illetve akkor, ha a végzés a döntés meghozatala szempontjából fontos tény félrevezető közlésén alapult - újabb versenyfelügyeleti eljárás kerüljön megindításra. Az újabb versenyfelügyeleti eljárás során rendelkezni kell a korábban az (1) bekezdés alapján hozott végzéről.
28. Az Fttv. 27. §-ának (3) bekezdése rögzíti, hogy a Tpv. 75. §-a szerinti kötelezettségvállalás alkalmazásának akkor is helye lehet, ha az ügyfél a vizsgált magatartással időközben felhagyott. Ilyen esetben a magatartás megismétlésétől való tartózkodásra lehet kötelezettséget vállalni.
29. A Tpv. 76. §-a (1) bekezdésének a) pontja alapján a vizsgáló utóvizsgálatot tart a 75. § szerinti végzésben meghatározott kötelezettség teljesítésének ellenőrzése érdekében. A (4) bekezdés a) pontja rögzíti, hogy az eljáró versenytanács a vizsgáló jelentése alapján az (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben, ha az ügyfél a kötelezettséget nem teljesítette, végzéssel bírságot (78. §) szab ki, kivéve, ha a körülmények változására tekintettel a

kötelezettség teljesítésének kikényszerítése nem indokolt; ilyen esetben, továbbá akkor, ha az ügyfél a kötelezettséget teljesítette, az utóvizsgálatot végzéssel megszünteti.

VII.

A Versenytanács döntése

30. A Versenytanács az eljárás során feltárt valamennyi tény és körülmény együttes mérlegelése után úgy ítélte meg, hogy a közérdek leghatásosabban eljárás alá vont jelen végzés 19. pontjában ismertetett vállalásának elfogadásával biztosítható, mely által a vizsgált magatartásnak a törvény rendelkezéseivel való összhangba hozása megvalósul.
31. Mindezek alapján a Versenytanács a rendelkező rész szerint döntött.

VIII.

Egyéb kérdések

32. Az Fttv. 10. §-ának (3) bekezdése alapján a Gazdasági Versenyhivatal jár el, ha a kereskedelmi gyakorlat a gazdasági verseny érdemi befolyásolására alkalmas. Az Fttv. 11. §-ának (1) bekezdése értelmében a 10. § alkalmazásában a gazdasági verseny érdemi érintettségének megállapításánál – a jogsértéssel érintett piac sajátosságainak figyelembevételével – a következő szempontok irányadóak: a) az alkalmazott kereskedelmi gyakorlat kiterjedtsége, figyelemmel különösen a kommunikáció eszközének jellegére, a jogsértéssel érintett földrajzi terület nagyságára, a jogsértéssel érintett üzletek számára, a jogsértés időtartamára vagy a jogsértéssel érintett áru mennyiségére, vagy b) a jogsértésért felelős vállalkozás mérete a nettó árbevétel nagysága alapján.
33. A Versenytanács megállapította a Gazdasági Versenyhivatal hatáskörének jelen ügybeni fennálltát. Az eljárás alá vont által tanúsított kereskedelmi gyakorlat alkalmas volt a gazdasági verseny érdemi befolyásolására, tekintettel arra, hogy az eljárás alá vont kereskedelmi gyakorlata
- a fogyasztók széles körét elérő, számos településen alkalmazott kommunikációs eszközök útján,
 - több hónapon keresztül valósult meg.
34. A jelen végzés elleni jogorvoslati jogot a Tpv. 75. §-ának (1) bekezdése, illetve 82. §-a biztosítja.

Budapest, 2010. december 14.

dr. Zlatarov László sk.
előadó versenytanács tag

dr. Miskolczi Bodnár Péter sk.
versenytanács tag

dr. Zavodnyik József sk.
versenytanács tag